



**SOLVAY**

asking more from chemistry®

# Kodeks postępowania

Solvay Group

# Kodeks postępowania

# Table of Contents

<b>1. Wiadomość od Dyrektora Naczelnego</b> .....	<b>2</b>
<b>2. Wstęp</b> .....	<b>4</b>
Jak korzystać z tego Kodeksu postępowania	
<b>3. Etyka i uczciwość w miejscu pracy</b> .....	<b>6</b>
Zdrowie i Bezpieczeństwo w miejscu pracy	
Równe możliwości i zakaz dyskryminacji	
Środowisko wolne od molestowania	
Otwarty dialog z pracownikami	
Ochrona danych	
Konflikty interesów	
Korzystanie z zasobów firmy	
Komunikowanie się ze społeczeństwem	
<b>4. Etyka i uczciwość w działalności gospodarczej</b> .....	<b>10</b>
Dokumentacja finansowa i rachunkowość	
Nielegalne wykorzystywanie informacji poufnych do transakcji handlowych	
Informacje poufne i zastrzeżone	
Uczciwa konkurencja	
Handel międzynarodowy	
Łańcuch dostaw	
Prezenty, rozrywka i zapobieganie korupcji	
<b>5. Etyka i uczciwość firmy jako członka społeczeństwa</b> .....	<b>14</b>
Zobowiązania zewnętrzne firmy Solvay	
Prawa człowieka	
Działalność charytatywna i filantropia korporacyjna	
Zaangażowanie polityczne	
<b>6. Wspieranie kodeksu postępowania – zgłaszanie nieprawidłowości</b> .....	<b>16</b>
Jak zgłaszać nieprawidłowości	
Zakaz odwetu	
<b>7. Wdrażanie kodeksu postępowania</b> .....	<b>18</b>
Szkolenia i czujność	
Egzekwowanie	
Funkcja niezależnego nadzoru przestrzegania przepisów	
<b>8. Jak podjąć właściwą decyzję</b> .....	<b>20</b>
<b>9. Pytania i odpowiedzi</b> .....	<b>22</b>

# Wiadomość od Dyrektora Naczelnego



# I am proud to present a new version of the Solvay Code of Conduct.

Firma Solvay zmierza do zapewnienia sobie trwałego wzrostu i rentowności jako światowy lider w zrównoważonej produkcji chemicznej. W realizacji tego celu zasadnicze znaczenie ma zaangażowanie się w zachowanie najwyższych standardów przestrzegania przepisów prawa i etyki biznesowej.

Kodeks postępowania Solvay opiera się na silnie ugruntowanej tradycji pielęgnowania wartości, które od zawsze były częścią kultury naszej Grupy. W szczególności Kodeks wzmacnia Sposób Solvay, czyli zasady korporacyjnej odpowiedzialności społecznej Grupy.

Obecny Kodeks wyrasta z poprzednich zasad i kodeksów, wychodząc również naprzeciw nowym wyzwaniom, które niesie ze sobą nasze zmieniające się otoczenie. Zawiera on zasady, którymi należy się kierować, gdy mamy do czynienia z trudnymi wyborami. Każdy z nas musi przestrzegać obowiązujących ustaw i przepisów, ale musimy również postępować zgodnie z tym Kodeksem, który jest kamieniem węgielnym naszego programu etycznego postępowania i przestrzegania przepisów.

Naszemu wspólnemu dążeniu do doskonałości musi towarzyszyć wspólne zobowiązanie do uczciwego postępowania. Zapewnianie przestrzegania przepisów i etycznego postępowania jest nieodłączną częścią naszej codziennej pracy.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących Kodeksu lub problemów ze zrozumieniem jego zastosowania w naszej codziennej pracy, należy sięgnąć do zasobów wymienionych w tym dokumencie.

Wszyscy ponosimy indywidualną odpowiedzialność za ochronę działalności i reputacji firmy Solvay, a przestrzegając Kodeksu w naszym codziennym postępowaniu będziemy mieć wspólny wkład w przyszłość Grupy.

Z poważaniem,

Jean-Pierre Clamadieu  
Dyrektor Naczelny

# Wstęp



## Jak korzystać z tego Kodeksu postępowania

Niniejszy kodeks obowiązuje każdego pracownika firmy Solvay w każdym miejscu, w którym firma Solvay prowadzi działalność. Od podmiotów zewnętrznych prowadzących działalność w imieniu firmy Solvay również oczekuje się postępowania zgodnego z Kodeksem.

Każdy pracownik powinien znać treść niniejszego kodeksu postępowania i postępować zgodnie z nim. Niniejszy Kodeks należy stosować zgodnie z obowiązującymi ustawami i przepisami.

Kodeks Postępowania Solvay zawiera ogólne wytyczne i nie jest wyczerpującym dokumentem, przewidującym każdą sytuację, z którą pracownicy mogą mieć do czynienia w codziennej działalności. Kodeks ten raczej nakreśla zasady przewodnie, które stanowią podstawę zasad Grupy. Pracownicy powinni być również zaznajomieni z zasadami i procedurami firmy Solvay, odnoszącymi się do ich codziennych obowiązków.

*“ Działając w ramach wspólnych przedsięwzięć, firma Solvay będzie dokładać wszelkich starań, aby postanowienia kodeksu były przestrzegane. ”*

W tym celu Grupa zapewni pracownikom odpowiednie szkolenia.

Zachęca się pracowników do zadawania pytań, gdy będą potrzebować wyjaśnień, a także do zgłaszania wszelkich problemów związanych z etyką i przestrzeganiem przepisów.

**■ Solvay ceni sobie etykę i uczciwość ■**

# Etyka i uczciwość w miejscu pracy





Pracownicy Solvay są szanowani przez Grupę i oczekuje się, że będą mieć wspólne cele i wartości ze swoimi kolegami z firmy, współpracując z nimi w ramach zespołu.

## Zdrowie i Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Wysokie standardy bezpieczeństwa i ich ciągłe doskonalenie to integralna część zaangażowania i etyki pracy w firmie Solvay. Grupa zapewnia bezpieczne warunki pracy w swych zakładach pracownikom własnym i podwykonawcom, uznając potrzebę zachowania odpowiedniej równowagi między pracą i życiem prywatnym. Od każdego pracownika oczekuje się wkładu w bezpieczeństwo miejsca pracy przez zachowanie czujności, zaznajomienie z zasadami, regułami i procedurami oraz zgłaszanie wszelkich sytuacji niebezpiecznych.

## Równe możliwości i zakaz dyskryminacji

Uczciwość w miejscu pracy dotyczy zarówno Grupy jak i jej pracowników. Oznacza to, że wszyscy pracownicy powinni pielęgnować cechy decydujące o naszej indywidualności. Firma Solvay zapewnia równe możliwości i zachęca do różnorodności na każdym szczeblu zatrudnienia. Abyśmy odnosili sukcesy jako międzynarodowa firma reprezentująca globalną społeczność, musimy

odzwierciedlać tę różnorodność we wszystkim, co robimy. Wszyscy pracownicy powinni szanować się nawzajem oraz wspólnie i zespołowo realizować cele Grupy, niezależnie od rasy, pochodzenia etnicznego, wyznania, przynależności narodowej, płci, orientacji seksualnej, niepełnosprawności, wieku, statusu rodzinnego czy jakichkolwiek innych względów. Bezprawna dyskryminacja nie będzie tolerowana.

## Środowisko wolne od molestowania

Firma Solvay dąży do utrzymania środowiska pracy, w którym ludzie mają zapewnioną godność, przyzwoitość i szacunek. Takie środowisko powinno się charakteryzować wzajemnym zaufaniem oraz brakiem zastraszania, ucisku i wyzyску. Pracownicy powinni mieć możliwość pracowania i uczenia się w bezpiecznej i stymulującej atmosferze. Osiągnięcie tego celu ma zasadnicze znaczenie dla misji Grupy.

*“ Solvay nie toleruje żadnej formy molestowania. ”*

**■ Solvay ceni swoich pracowników ■**

# Etyka i uczciwość w miejscu pracy



## Otwarty dialog z pracownikami

Firma Solvay jest zaangażowana w utrzymanie nacechowanych zaufaniem i konstruktywnych relacji między swoimi pracownikami i ich przedstawicielami. Kontakty te są szczególnie ważne, ponieważ pracownicy odgrywają kluczową rolę w odpowiedzialnym postępowaniu firmy Solvay. Firma Solvay zachęca do dialogu między pracownikami, ich przedstawicielami i kierownictwem w celu wspierania pracowników w rozpoznawaniu istniejących lub potencjalnych sytuacji, które mogą prowadzić do naruszenia kodeksu, a także do znajdowania rozwiązań zapobiegających takim sytuacjom.

## Ochrona danych

*“ Solvay zobowiązuje się do poszanowania prywatności danych i podejmie wszelkie właściwe środki w celu zapewnienia bezpiecznego przechowywania danych i ich ochrony. ”*

Dane osobowe mogą być zbierane wyłącznie z myślą o ich wykorzystaniu do zgodnych z prawem celów. Mogą być używane tylko do celów, dla których były pierwotnie zebrane i nie mogą być przechowywane dłużej niż zezwala na to prawo.

## Konflikty interesów

Pracownicy będą kierować się uczciwym, obiektywnym i bezstronnym osądem we wszystkich działaniach biznesowych, przedkładając interesy firmy Solvay nad wszelkie interesy osobiste w kwestiach dotyczących działalności Grupy.

Pracownikom nie wolno wykorzystywać swoich stanowisk w celu odnoszenia bezpośrednich lub pośrednich korzyści osobistych. Aby chronić firmę Solvay i siebie samych przed wszelkimi możliwościami wystąpienia konfliktu interesów, zachęca się pracowników do ujawniania swoim menedżerom wszelkich ewentualnych własnych powiązań z aktualnym lub potencjalnym klientem firmy Solvay, jej dostawcą lub konkurentem. Ogólnie rzecz biorąc, pracownicy muszą unikać angażowania się we wszelkie transakcje i działania, które mogą być faktyczną lub potencjalną przyczyną konfliktu.

Firma Solvay uznaje, że pracownicy mogą, z zastrzeżeniem warunków swojej umowy o pracę, brać udział w legalnej działalności finansowej, biznesowej lub innej poza swą pracą w grupie, pod warunkiem że taka działalność nie powoduje faktycznych bądź potencjalnych konfliktów interesów.

## Korzystanie z zasobów firmy

Czas pracy należy przeznaczać na realizację interesów Grupy, ochronę jej aktywów i racjonalnego wykorzystania jej zasobów. Firma Solvay rozumie, że pracownicy mogą od czasu do czasu

korzystać z zasobów firmy Solvay w celu zajęcia się drobnymi sprawami osobistymi, którymi nie można zająć się poza normalnymi godzinami pracy. Jeżeli zostanie wyrażona zgoda na korzystanie z zasobów firmy Solvay w celach prywatnych, korzystanie to nie może być nadmierne, służyć osiągnięciu osobistego zysku, realizacji nielegalnych celów, ani być w jakikolwiek sposób nadużywane. Wszelkie dozwolone trwałe nabycie zasobów Solvay musi być realizowane za pomocą odpowiednich kanałów zarządzania i odpowiednio udokumentowane.

## Komunikowanie się ze społeczeństwem

Firma Solvay szanuje życie prywatne i relacje towarzyskie swoich pracowników, ale wymaga, aby wszelkie publiczne odniesienia do Grupy lub jej pracowników, osobiście bądź przez jakiegokolwiek media społecznościowe, były zgodne z zasadami Kodeksu Postępowania i zasadami Grupy.



# Etyka i uczciwość w działalności gospodarczej



Firma Solvay jest zaangażowana w utrzymywanie uczciwego środowiska biznesowego dla swych pracowników, klientów, dostawców, konkurentów i społeczeństwa.

## Dokumentacja finansowa i rachunkowość

Firma Solvay dokładnie informuje swoich akcjonariuszy o wszelkich działaniach, zdarzeniach i decyzjach, które mogą mieć istotny wpływ na ich decyzje inwestycyjne. Księgi i dokumenty firmy Solvay muszą zawsze odzwierciedlać rzeczywiste informacje finansowe zgodnie z międzynarodowymi standardami sprawozdawczości finansowej. Pracownicy muszą dbać o to, aby dokumentacja była dokładna i prawidłowo przechowywana, zgodnie z obowiązującymi ustawami i przepisami.

## Insider Trading

*“ Firma Solvay jest zwolennikiem rzetelnego, otwartego i uczciwego kupowania i sprzedawania papierów wartościowych na rynku finansowym w oparciu o publicznie dostępne informacje. ”*

Pracownikom, którzy mają dostęp do informacji poufnych nie wolno kupować ani sprzedawać jakichkolwiek papierów

wartościowych w oparciu o te informacje i przekazywać tych informacji osobom handlującym papierami wartościowymi. Dotyczy to papierów wartościowych firmy Solvay, firm należących do Grupy Solvay oraz podmiotów zewnętrznych. Informacje wewnętrzne to informacje, które nie zostały upublicznione, a które w przypadku upublicznienia wywarłyby najprawdopodobniej istotny wpływ na kursy papierów wartościowych. Firma Solvay zdecydowanie sprzeciwia się wszelkim formom wykorzystywania informacji wewnętrznych, a wszyscy pracownicy muszą ściśle przestrzegać obowiązujących zasad Grupy dotyczących informacji wewnętrznych.

## Informacje poufne i zastrzeżone

Informacje, które są uważane za poufne, powinny być chronione przed ujawnieniem zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz Grupy. Pracownicy muszą podejmować środki ostrożności, aby chronić zastrzeżone informacje firmy Solvay przed ujawnieniem konkurencji i innym nieuprawnionym podmiotom zewnętrznym. Oprócz zapewnienia ochrony informacji poufnych firmy Solvay, pracownicy muszą również dbać o ochronę informacji poufnych podmiotów zewnętrznych (na przykład klientów i dostawców), w których posiadanie wchodzi z racji zajmowanego stanowiska w firmie Solvay.

## Uczciwa konkurencja

Firma Solvay ceni sobie uczciwą i otwartą konkurencję. Firma Solvay chce odnosić sukcesy w sposób etyczny, zachowując bezwzględną uczciwość. Grupa nie wchodzi w układy biznesowe, które zniekształcają, eliminują bądź zniechęcają do konkurencji albo zapewniają niewłaściwą przewagę konkurencyjną.

*“ Każdy pracownik, bez względu na to, gdzie się znajduje, musi ściśle przestrzegać zasad uczciwej konkurencji oraz wszelkich ustaw, przepisów i obowiązującej polityki Grupy. ”*

Solvay dąży do osiągnięcia sukcesów w sposób uczciwy i honorowy.

## Handel międzynarodowy

Firma Solvay przestrzega wszelkich ustaw i przepisów rządzących eksportem i importem produktów, usług i informacji na całym świecie. W szczególności Grupa przestrzega przepisów regulujących prowadzenie działalności w krajach objętych embargiem i handel z osobami lub organizacjami objętymi embargiem.

## Łańcuch dostaw

Firma Solvay szanuje swych partnerów biznesowych i honoruje swoje zobowiąz-



4.

Etyka i uczciwość w działalności gospodarczej


zania. Grupa oczekuje, że jej dostawcy i klienci będą przestrzegać wszystkich ustaw i przepisów dotyczących własnej działalności, obowiązujących zarówno w ich lokalizacjach, jak i w miejscach działalności Grupy. Są oni również zachęceni do postępowania zgodnego z duchem niniejszego kodeksu postępowania we własnej działalności.

Firma Solvay stosuje na całym świecie uporządkowany, uczciwy i etyczny proces wyboru i oceny swych dostawców w celu budowania wzajemnie korzystnych relacji. Nasi dostawcy są wybierani na podstawie obiektywnych kryteriów, takich jak jakość, niezawodność, konkurencyjne ceny i etyczne postępowanie.

**■ Solvay ceni sobie etyczne postępowanie w biznesie ■**

## Prezenty, rozrywka i zapobieganie korupcji

Wymiana symbolicznych prezentów i gościnne przyjmowanie klientów lub dostawców jest dozwolone zgodnie z obowiązującą polityką Grupy. Należy przy tym pamiętać, że Grupa zabrania przepustwa w jakiegokolwiek formie. Firma Solvay i jej pracownicy nie wykorzystują prezentów ani gościnności do uzyskiwania przewagi konkurencyjnej. Wymiana gotówki lub odpowiedników gotówki (np. papierów wartościowych lub talonów) nie jest akceptowana w żadnych okolicznościach. Solvay nie pozwala na posługiwanie się drobnymi gratyfikacjami. Maskowanie prezentów lub wyrazów gościnności jako darowizn na cele dobroczynne stanowi naruszenie niniejszego kodeksu i obowiązującej polityki Grupy i jest niedopuszczalne.



# Etyka i uczciwość firmy jako członka społeczeństwa

Odpowiedzialność korporacji Solvay leży w samym sercu jej tożsamości – postępowanie wewnątrz i na zewnątrz w sposób godny powołania Grupy, którym jest innowacja i służenie postępowi. Firma Solvay wraz ze swymi pracownikami jest gotowa do przejmowania roli przywódczej oraz do etycznego i uczciwego reagowania na potrzeby lokalnych społeczności i całego społeczeństwa.

## Zobowiązania zewnętrzne firmy Solvay

Firma Solvay popiera „Światową Kartę Odpowiedzialnej Troski”. Poparcie to zobowiązuje Solvay do ciągłego postępu, stosowania się do surowszych norm w stosunku do obowiązujących przepisów i wymagań, którym zgodnie z prawem podlega i których musi przestrzegać, sięgając do takiego optymalnego poziomu efektywności, na którym rozwiązania są osiągnane zgodnie z prawem i w sposób odpowiedzialny.

Firma Solvay jest również sygnatariuszem inicjatywy Global Compact ONZ (UNGC). Przestrzeganie dziesięciu zasad UNGC to obowiązek każdego sygnatariusza i każdy z nich ma obowiązek składania głównym interesariuszom sprawozdania z postępów w realizacji tych zasad. Zasady te są zgodne ze zobowiązaniem Solvay, aby zawsze znajdować się wśród liderów etycznego, zrównoważonego rozwoju.

■ Firma Solvay ceni sobie  
pozytywny wkład na rzecz  
społeczeństwa ■



## Prawa człowieka

Firma Solvay zobowiązuje się do poszanowania i wspierania praw człowieka, wyrażonych w międzynarodowych normach, takich jak Powszechna Deklaracja Praw Człowieka ONZ, w odniesieniu do swoich pracowników, społeczności, w których działa i partnerów biznesowych. Oprócz szerokiego zakresu praw człowieka i kwestii związanych z zatrudnieniem poruszonych w innych miejscach tego kodeksu postępowania i w Polityce Grupy, Solvay zabrania jakiegokolwiek pracy dzieci i pracy przymusowej. Firma Solvay poważnie traktuje wszelkie sygnały wskazujące na niedostateczne zabezpieczenie praw człowieka we własnej strefie oddziaływania, bądź współdział w jakimkolwiek łamaniu praw człowieka. Od pracowników oczekuje się rozumienia kwestii związanych z prawami człowieka, które mogą być zagrożone w ich miejscach pracy i unikania jakiegokolwiek naruszania tych praw.

## Działalność charytatywna i filantropia korporacyjna

Firma Solvay stara się wносить pozytywny wkład w społeczności, w których działa, i zachęca swoich pracowników do tego samego. Filantropia korporacyjna firmy Solvay jest skierowana głównie do przedsięwzięć edukacyjnych, naukowych i humanitarnych na całym świecie. Pracownicy zamierzający dokonać darowizny, finansowej bądź w formie wolontariatu, w imieniu firmy Solvay, muszą najpierw uzyskać zgodę odpowiedniego przedstawiciela kierownictwa.

## Wpłaty na rzecz partii politycznych

Grupa nie uczestniczy w działalności partii politycznych, ani nie przekazuje darowizn jako firma na rzecz partii politycznych ani kandydatów. Tym niemniej Grupa angażuje się w konstruktywną debatę z instytucjami publicznymi w sprawach związanych z uzasadnionym interesem firmy Solvay. Działania takie mogą prowadzić tylko pracownicy, którzy zostali do tego upoważnieni. W tym zakresie Grupa może wspierać organizacje pozarządowe. Solvay uznaje swobodę swoich pracowników w podejmowaniu samodzielnych decyzji politycznych. Wszelkie osobiste uczestnictwo i zaangażowanie pracownika w proces polityczny musi mieć charakter indywidualny, odbywać się w jego własnym czasie i na własny koszt.



# Wspieranie kodeksu postępowania – zgłaszanie nieprawidłowości



Firma Solvay jest dumna z silnego zaangażowania swoich pracowników w przestrzeganie najwyższych standardów etycznych w prowadzeniu działalności. Grupa koncentruje się na uczciwości w swoich działaniach biznesowych oraz przestrzeganiu ustaw i własnych wartości, uważając je za słuszne. Solvay oczekuje, że jej pracownicy będą wspierać ten Kodeks Postępowania pod każdym względem.

Grupa nie może się odnieść do pytań bądź obaw, o których nie wie. Pracownicy, którzy potrzebują wyjaśnień na temat zastosowania Kodeksu postępowania, wiedzą o problemie dotyczącym etyki lub przestrzegania przepisów, lub martwią się, że w Solvay może dochodzić do naruszania przepisów, są zachęceni do kontaktu.



... for what's right when you think there is something wrong.

## Jak zgłaszać nieprawidłowości

Pierwszą i najlepszą osobą, której pracownicy powinni zgłaszać nieprawidłowości, jest bezpośredni przełożony. Do zadań przełożonego należy przede wszystkim słuchanie tego, co mówią pracownicy, rozumienie ich pytań i obaw oraz podejmowanie odpowiednich interwencji. Pracownicy mogą także szukać pomocy u każdego innego menedżera lub kierownika, mogą zgłosić się do pracownika lokalnego działu kadr lub działu prawnego albo udać się do regionalnego przedstawiciela ds. przestrzegania przepisów, audytu wewnętrznego lub regionalnego radcy prawnego.

W przypadku poważnego naruszenia przepisów lub zasad pracownicy mogą rozmawiać bezpośrednio z Głównym Specjalistą ds. Etyki i Przestrzegania Przepisów lub z Radcą Prawnym Grupy. Pracownicy mogą również skorzystać z Infolinii Etycznej, prowadzonej przez niezależny podmiot prywatny zgodnie z miejscowym ustawodawstwem.

Niezależnie od sposobu zgłaszania problemów, anonimowego, tam gdzie jest to prawnie dozwolone — osobiście lub przez Infolinię Etyki Solvay – pracownicy mogą być pewni, że zachowywana będzie poufność w możliwie największym stopniu. Ograniczone ujawnienia będą dokonywane tylko w celu ułatwienia dochodzenia, lub tam, gdzie to jest wymagane przez prawo. Wszystkie zgłoszenia będą rozpatrywane, a wszystkie dochodzenia będą prowadzone w sposób, który odzwierciedla wartości Solvay, jej poszanowanie praw wszystkich zaangażowanych stron i obowiązujące ustawodawstwo.

## Zakaz odwetu

Pracownik dokonujący zgłoszenia w żadnym wypadku nie może być narażony na odwet. Każda osoba, niezależnie od stanowiska, która angażuje się w zachowania odwetowe, będzie podlegała postępowaniu dyscyplinarnemu.

Jeśli zgłoszenia są dokonywane w dobrej wierze, żadne działania nie będą podejmowane wobec pracownika dokonującego zgłoszenia, które okaże się nietrafne. Nadużywanie możliwości oskarżania nie będzie tolerowane.

Grupa oczekuje, że każdy pracownik będzie wspierał niniejszy Kodeks Postępowania i zachęcał wszystkich pracowników do zgłaszania wszelkich nieprawidłowości.

*“ Grupa oczekuje, że każdy pracownik będzie chronił reputację firmy Solvay i przestrzegał wysokich standardów etycznych w prowadzeniu działalności. ”*

**■ Firma Solvay ceni sobie zdanie swoich pracowników ■**

# Wdrażanie kodeksu postępowania

Niniejszy Kodeks Postępowania został zatwierdzony przez Komitet Wykonawczy firmy Solvay. Od wszystkich pracowników oczekuje się postępowania w sposób zgodny z jego postanowieniami. Komitet Wykonawczy i Zarząd będą regularnie otrzymywać sprawozdania z wdrażania niniejszego kodeksu postępowania.

## Szkolenia i czujność

W celu zapewnienia zrozumienia i przestrzegania przepisów wszyscy pracownicy otrzymają kopię niniejszego Kodeksu Postępowania i zostaną dokładnie przeszkoleni w zakresie jego wdrażania. Pracownicy powinni przeanalizować swoje postępowanie w świetle niniejszego Kodeksu i ustalić, czy konieczne jest dokonanie zmian. Jednocześnie wszyscy członkowie kadry kierowniczej powinni aktywnie komunikować się w sprawie niniejszego kodeksu, nadzorować jego przestrzeganie i występować w roli pozytywnych wzorów do naśladowania.

*“ Pracownicy będą przechodzić dodatkowe szkolenia dotyczące konkretnych problemów związanych z etyką i przestrzeganiem przepisów, stosownie do ich funkcji. ”*

## Egzekwowanie

Naruszenia kodeksu postępowania nie będą tolerowane. Pracownicy są zachęceni do zgłaszania wszelkich zaobserwowanych zachowań niezgodnych z Kodeksem, a od kadry kierowniczej oczekuje się zajmowania się takimi zgłoszeniami, a w razie potrzeby, przekazywania sprawy odpowiedniemu członkowi kierownictwa i/lub specjalście ds. przestrzegania przepisów. Naruszenia mogą prowadzić do postępowania dyscyplinarnego zgodnego z obowiązującym prawem i przepisami.

## Funkcja niezależnego nadzoru przestrzegania przepisów

Firma Solvay ustanowiła niezależną funkcję do zarządzania wdrażaniem Kodeksu Postępowania oraz towarzyszącego mu programu Etyki i Przestrzegania Przepisów oraz nadzorowania tego procesu. Niniejsza funkcja ds. Etyki i przestrzegania przepisów, którą sprawują prawnicy firmy, obejmuje regionalnych specjalistów ds. przestrzegania przepisów, pod kierownictwem Głównego Specjalisty ds. Etyki i Przestrzegania Przepisów. Główny Specjalista ds. Etyki i Przestrzegania Przepisów podlega Radcy Prawnemu Grupy.

Funkcja ds. Etyki i przestrzegania przepisów odpowiada za

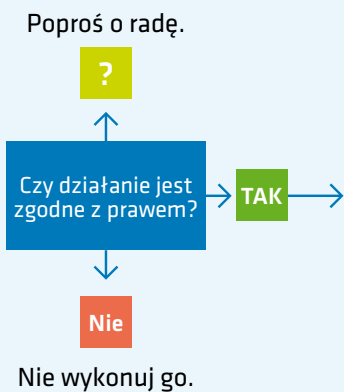
- identyfikowanie zagrożeń dla Grupy w dziedzinie Etyki i przestrzegania przepisów i proponowanie przeciwdziałania im;
- opracowywania skutecznego programu komunikowania się i szkolenia w celu informowania i edukowania pracowników i kadry kierowniczej o Kodeksie postępowania oraz przeciwdziałania zidentyfikowanym zagrożeniom;
- wspieranie pracowników i pomaganie im w rozwiewaniu wątpliwości oraz rozwiązywaniu problemów dotyczących etyki i przestrzegania przepisów;
- badanie, samodzielnie lub z udziałem innych funkcji, wszystkich kierowanych do niej zgłoszeń;
- składanie praktycznych propozycji zapobiegania naruszeniom i minimalizowania szkód ponoszonych przez Grupę, jej pracowników i podmioty zewnętrzne;
- opiniowanie wobec kierownictwa odpowiednich działań dyscyplinarnych; oraz
- aktywne monitorowanie i informowanie o skuteczności programu ds. etyki i przestrzegania przepisów w celu ciągłego zwiększania zaangażowania w promowanie etyki i uczciwości w firmie Solvay.

**Firma Solvay ceni sobie Twoje zaangażowanie w przestrzeganie przepisów**

# Jak podjąć właściwą decyzję

Kodeks Postępowania opisuje obowiązujące zasady, nie podaje jednak odpowiedzi na każdą kwestię która może wzbudzać wątpliwości etyczne. Poniższe pytania i odpowiedzi mogą być pomocne przy podejmowaniu trudnych decyzji.

## Co należy zrobić ?





### Inne pytania, które mogą pomóc przy podjęciu decyzji:

- Czy moje zachowanie może zaszkodzić reputacji Solvay?
- Jak moje zachowanie mogłoby zostać opisane w jutrzejszej prasie?
- Jak moja rodzina i bliscy oceniliby moją decyzję?
- Jak ustosunkowałbym się, gdyby ktoś inny postąpił tak wobec mnie?
- Czy zwracam się po informacje do właściwych osób?

*„Jeśli nasz wątpliwości jak postąpić, skontaktuj się ze swoim przełożonym, lub z osobami wskazanymi w Kodeksie.”*

# Pytania i odpowiedzi



## Czy muszę znać wszystkie zasady?

Nie musisz znać na pamięć wszystkich zasad. Musisz znać zasady, które dotyczą Ciebie i wiedzieć, gdzie można je znaleźć.

## Mój partner/moja partnerka pracuje u jednego z naszych dostawców. W mojej pracy w Solvay mam kontakty z tym dostawcą. Czy to może być przyczyną problemów?

Tak, to może doprowadzić do problemów i dlatego należy natychmiast ujawnić taką relację swojemu przełożonemu i omówić sposoby unikania rzeczywistych konfliktów interesów. Na przykład, jeśli Ty i Twój partner/Twoja partnerka pracujecie na stanowiskach, wymagających kontaktów biznesowych, to być może ktoś powinien Cię zastąpić w tych kontaktach. Nawet jeżeli konflikt interesów jest tylko potencjalny, należy dokonać ujawnienia tej sytuacji, aby nie stwarzać potencjalnego zagrożenia konfliktem interesów.

## Czy wolno mi korzystać z serwisów społecznościowych w godzinach pracy?

Okazjonalne korzystanie z serwisów społecznościowych dla celów osobistych w godzinach pracy jest dozwolone. Jednak czas spędzony w serwisach społecznościowych powinien mieć rozsądne granice i nie powinien przeszkadzać w pełnieniu obowiązków. Korzystając z serwisów społecznościowych, nawet we własnym czasie i za pomocą własnych urządzeń, należy pamiętać, aby nie ujawniać żadnych informacji poufnych ani zastrzeżonych firmy



Solvay i/lub jej partnerów biznesowych. Wszelkie nawiązania do Grupy lub jej pracowników muszą być spójne z niniejszym kodeksem postępowania i zasadami grupy.

**Jeden z pracowników podczas przerwy obiadowej zażartował z narodowości. Było to dla mnie obraźliwe. Czy powinienem/powinna coś z tym zrobić, czy mam się pogodzić z takimi żartami?**

Żarty, których przedmiotem są wyróżniające cechy narodowości są obraźliwe i nie powinny być przez nikogo tolerowane. Jeżeli ktoś w Twojej obecności żartuje w ten sposób, powiedz mu, że Ciebie takie żarty nie bawią i są niestosowne w miejscu pracy. Jeżeli takie zachowanie będzie się powtarzać, zgłoś je swojemu przełożonemu lub dowolnej innej osobie, wymienionej jako właściwa w Kodeksie Postępowania.

**Znalazłem cennik jednego z naszych konkurentów w załączniku do wiadomości e-mail klienta. Co mam zrobić? Czy mogę wykorzystać ten cennik?**

Nawet jeśli nie prosieś/aś o taki cennik, nie możesz z niego skorzystać i powinieneś natychmiast skontaktować się z działem prawnym. Klient nie powinien przysyłać tych informacji i prawdopodobnie naruszył swoje zobowiązanie do zachowania poufności wobec naszego konkurenta. Jednocześnie klient naraził firmę Solvay na ryzyko, ponieważ posiadanie takich informacji zapewne dałoby nam nieuczciwą przewagę konkurencyjną. Wraz z Działem Prawnym ustalisz, jak zwrócić tę informację klientowi, wyjaśniając, że takich informacji nie powinien udostępniać firmie Solvay.

**Dostawca proponuje mi dwa bilety na koncert, ale nie może pójść na ten koncert ze mną. Czy mogę przyjąć te bilety?**

Jeśli dostawca nie może pójść z Tobą na koncert, bilety można uznać wyłącznie za prezent, a nie za koszty reprezentacji/wyraz gościnności. Jeśli wartość biletów jest w granicach umiarkowanej wartości prezentów obowiązującej w Twoim kraju, możesz przyjąć taki prezent. W przeciwnym razie musisz uzyskać zgodę kierownictwa.



**Czy mogę zaliczyć przyszłą fakturę do tegorocznego budżetu, aby pomóc mojej jednostce biznesowej w realizacji celów?**

Nie. Musisz zawsze rejestrować faktury i zamówienia sprzedażowe we właściwym okresie księgowym. Zabrania się manipulowania zleceniami sprzedaży lub fakturami przez przenoszenie ich do następnego lub poprzedniego okresu finansowego.

**Moja osoba kontaktowa u dostawcy powiedziała mi w zaufaniu o nowym produkcie. Czy mogę kupić papier wartościowe tej firmy?**

Nie, dopóki posiadane informacje nie będą publicznie dostępne, nie możesz kupować papierów wartościowych dostawcy, ani doradzać komukolwiek, aby to zrobił. Posiadasz teraz „informacje wewnętrzne”, dlatego nie wolno ci handlować tymi papierami wartościowymi.

**Były pracownik prosi mnie o jakieś materiały, nad którymi pracowaliśmy, kiedy jeszcze był zatrudniony w firmie Solvay. Czy mogę dać mu te materiały?**

Nie możesz przekazywać materiałów byłemu pracownikowi, ponieważ są one własnością firmy Solvay i mogą zawierać informacje poufne. Każdy pracownik ma obowiązek strzeżenia aktywów firmy Solvay i jej poufnych informacji przed ich ujawnieniem nieuprawnionym osobom postronnym.

**Powiedziano mi, abym zapłacił celownikom dodatkowo, aby przyspieszyć oprawę celną. Czy mam to zrobić w najlepszym interesie firmy?**

Płatności na rzecz urzędników państwowych w celu uzyskania przewagi konkurencyjnej lub innej korzyści przez firmę są nielegalne w większości krajów i stanowią naruszenie polityki firmy Solvay. Nie wolno dokonywać takich płatności, niezależnie od miejscowych zwyczajów. Jeśli otrzymasz polecenie, by to zrobić, zgłoś sprawę regionalnemu specjalście ds. przestrzegania przepisów.

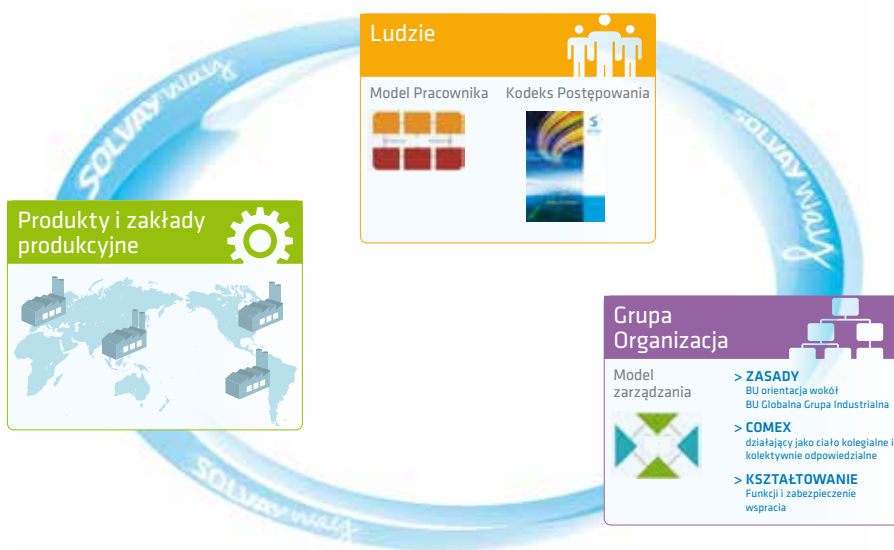
**Dlaczego trzeba zgłaszać problemy?**

Jeśli podejrzewasz lub wiesz o istnieniu problemu i zachowujesz milczenie, narażasz firmę i jej akcjonariuszy na ryzyko, a sytuacja może ulec pogorszeniu. Zgłaszanie nieprawidłowości chroni reputację firmy Solvay i pozwala pracownikowi zachować szacunek do samego siebie. Zgłaszanie problemów w dobrej wierze to właściwe postępowanie.

**Podejrzewam, że w mojej jednostce biznesowej dochodzi do naruszania przepisów. Co mam zrobić? Jeśli to zgłoszę, czy mogę mieć kłopoty?**

Problem należy zgłosić bezpośrednio przełożonemu, pracownikowi lokalnego lub regionalnego działu kadr, działu prawnego, bądź regionalnemu specjalście ds. przestrzegania przepisów albo skorzystać z Infolinii Etyki Solvay. Nie otrzymasz nagany ani nie narażasz się na działania odwetowe, jeżeli dokonujesz zgłoszenia w dobrej wierze.

# Nowy Model Zrównoważonej Chemii





**Solvay sa**

Rue de Ransbeek, 310

1120 Brussels

Belgium

T: +32 2 264 2111

F: +32 2 264 3061

[www.solvay.com](http://www.solvay.com)